

# VOXLUBE



# PRODUKTKATALOG





**MOTORENÖLE**  
**MOTOR OILS**



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech SM SAE 0W-20**

PowerTech SM SAE 0W-20 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech SM SAE 0W-20 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech SM SAE 0W-20 is a fully synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech SM SAE 0W-20 is characterised by its excellent cold starting properties and its minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

· ACEA C5	1000-200	200 L
· API SN	1000-60	60 L
· Volvo VCC RBS0-2AE	1000-20	20 L
	1000-05	5 L
	1000-04	4 L
	1000-01	1 L

**PowerTech VS SAE 0W-20**

PowerTech VS SAE 0W-20 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech VS SAE 0W-20 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech VS SAE 0W-20 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech VS SAE 0W-20 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

· ACEA C5	1001-200	200 L
Approved under	1001-60	60 L
· VW 508.00/509.00	1001-20	20 L
Meets the requirements of:	1001-05	5 L
· Porsche C20	1001-04	4 L
	1001-01	1 L

**PowerTech G1 SAE 0W-16**

Vollsynthetisches Basis für Pkw-Otto Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride), welche ein Motorenöl der SAE-Klasse 0W-16 zulassen, geeignet.

*Fully synthetic base oil for cars Hybrid engines (micro, mild, full and plug-in hybrids) which use an engine oil of SAE 0W-16, suitable.*

· ACEA A5 / B5	1002-200	200 L
· API SN	1002-60	60 L
· ILSAC GF-5	1002-20	20 L
	1002-05	5 L
	1002-04	4 L
	1002-01	1 L

**PowerTech G2 SAE 0W-20**

Vollsynthetisches Basis für Pkw-Otto Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride), welche ein Motorenöl der SAE-Klasse 0W-16 zulassen, geeignet.

*Fully synthetic base oil for cars Hybrid engines (micro, mild, full and plug-in hybrids) which use an engine oil of SAE 0W-16, suitable.*

· API SP	1004-200	200 L
Resource Conserving	1004-60	60 L
· ILSAC GF-6A	1004-20	20 L
Meets the requirements of:	1004-05	5 L
· GM dexos1 (TM) Gen 2	1004-04	4 L
· Chrysler MS 6395	1004-01	1 L
· Ford WSS-M2C947-A/B1 / WSS-M2C962-A1		

**PowerTech G2 SAE 0W-16**

Vollsynthetisches Basis für Pkw-Otto Hybridmotoren (Mikro-, Mild-, Voll- und Plug-in-Hybride), welche ein Motorenöl der SAE-Klasse 0W-16 zulassen, geeignet.

*Fully synthetic base oil for cars Hybrid engines (micro, mild, full and plug-in hybrids) which use an engine oil of SAE 0W-16, suitable.*

· API SP RC/SN PLUS RC (Resource Conserving)	1003-200	200 L
· ILSAC GF-5/-6B	1003-60	60 L
	1003-20	20 L
	1003-05	5 L
	1003-04	4 L
	1003-01	1 L





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech RS SAE 0W-30**

PowerTech RS SAE 0W-30 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech RS SAE 0W-30 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech RS SAE 0W-30 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech RS SAE 0W-30 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

**PowerTech VS SAE 0W-30**

PowerTech VS SAE 0W-30 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech VS SAE 0W-30 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech VS SAE 0W-30 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech VS SAE 0W-30 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

**PowerTech VS SAE 0W-40**

PowerTech RC SAE 0W-40 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech RC SAE 0W-40 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. Um die niedrige Viskosität der SAE-Klasse 0W sowie gleichzeitig einen geringen Verdampfungsverlust zu garantieren, wurde mit PowerTech RC SAE 0W-40 ein zuverlässiges und hoch belastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech RC SAE 0W-40 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbo-charging and direct injection. PowerTech RC SAE 0W-40 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. With PowerTech RC SAE 0W-40, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed to guarantee the low viscosity of SAE 0W-class as well as a low evaporation loss.*

**PowerTech RC SAE 0W-40**

PowerTech RC SAE 0W-40 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech RC SAE 0W-40 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech RC SAE 0W-40 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbo-charging and direct injection. PowerTech RC SAE 0W-40 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

• ACEA C3	1005-200	200 L
• API SN/CF	1005-60	60 L
• BMW Longlife-04	1005-20	20 L
• MB 229.31/229.51/229.52	1005-05	5 L
• Renault RN0700/0710	1005-04	4 L
	1005-01	1 L

• ACEA C3	1006-200	200 L
• VW 504.00/507.00	1006-60	60 L
Meets the requirements of:	1006-20	20 L
• Porsche C30	1006-05	5 L
• BMW Longlife-04	1006-04	4 L
	1006-01	1 L

• API SN	1009-200	200 L
• ACEA A3/B4	1009-60	60 L
• MB-Approval 229.5	1009-20	20 L
Meets the requirements of:	1009-05	5 L
• BMW Longlife-01	1009-04	4 L
• Ford WSS-M2C937-A	1009-01	1 L
• MB 229.3		
• Porsche A40		
• Renault RN0700/RN0710		
• VW 502.00/505.00		

• ACEA A3/B4	1010-200	200 L
• API SN/CF	1010-60	60 L
• BMW Longlife-01	1010-20	20 L
• MB 229.3/226.5	1010-05	5 L
• Porsche A40	1010-04	4 L
• Renault RN0700/RN0710	1010-01	1 L
• VW 502.00/505.00		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech G2 SAE 5W-20**

Premium Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Technologie für Pkw-Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung gemäß Herstellervorschrift.

*HC synthesis technology-based, premium, multi-grade, low-viscosity engine oil for car petrol engines with and without turbocharger according to manufacturer specifications.*

· API SP	1013-200	200 L
· ACEA C5	1013-60	60 L
· Ford WSS-M2C948-B	1013-20	20 L
· Meets the requirements of:	1013-05	5 L
· Jaguar	1013-04	4 L
· Land Rover STJLR.03.5004	1013-01	1 L

**PowerTech SLS SAE 5W-30**

PowerTech SLS SAE 5W-30 ist ein synthetisches Low SAPS Leichtlauf-M Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech SLS SAE 5W-30 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Um die niedrige Viskosität der SAPS-Klasse 5W sowie gleichzeitig einen geringen Verdampfungsverlust zu garantieren, wurde mit PowerTech SLS SAE 5W-30 ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Hersteller vorschrift.

*PowerTech SLS SAE 5W-30 is a synthetic Low SAPS smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech SLS SAE 5W-30 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech SLS SAE 5W-30, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed to guarantee the low viscosity of SAPS 5W-class as well as a low evaporation loss. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

· ACEA A3/B4	1015-200	200 L
· API SN/CF	1015-60	60 L
· MB 229.1	1015-20	20 L
· VW 501.01/505.00	1015-05	5 L
	1015-04	4 L
	1015-01	1 L

**PowerTech DPF SAE 5W-30**

PowerTech DPF SAE 5W-30 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für moderne PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech DPF SAE 5W-30 zeichnet sich durch Minimierung von Kraftstoffverbrauch aus, bietet exzellente Ölversorgung beim Kaltstart und versichert hohen Verschleiß- und Korrosionsschutz. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech DPF SAE 5W-30 is a synthetic smooth-running engine oil for modern petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct-injection. PowerTech DPF SAE 5W-30 is characterised by its minimisation of fuel consumption, and it provides an excellent oil supply during cold starting, and ensures a high level of wear and corrosion prevention. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

· ACEA C3	1016-200	200 L
· API SN	1016-60	60 L
· BMW Longlife-04	1016-20	20 L
· MB 229.31/229.51/229.52	1016-05	5 L
· Porsche C30	1016-04	4 L
· VW 504.00/507.00	1016-01	1 L





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech SP SAE 5W-30**

Motorenöl, speziell entwickelt als Sortenrationalisierungsprodukt für BMW, Mercedes-Benz und VW mit Abgasnachbehandlung, Turboaufladung und Wartungsintervallverlängerung.

*Engine oil developed specifically as an economy grade product for BMW, Mercedes-Benz and VW with exhaust after-treatment, turbocharging and extended maintenance intervals (WIV/LongLife Service developed specifically for passenger car Otto and diesel engines with exhaust after-treatment (Diesel Particulate Filters = DPF), turbocharging and extended maintenance intervals (WIV/LongLife Service).*

• API SP Resource Conserving	1017-200	200 L
• ILSAC GF-6A	1017-60	60 L
• Meets the requirements of:	1017-20	20 L
• GM dexos1 (TM) Gen 2	1017-05	5 L
• Chrysler MS 6395	1017-04	4 L
• Ford WSS-M2C946-A/B1 / WSS-M2C961-A1	1017-01	1 L
• MB 229.53		
• Porsche C30		

**PowerTech Protect SAE 5W-40**

Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

*HC synthesis-based, low-viscosity engine oil. Suitable for car petrol and diesel engines with and without turbocharger.*

• ACEA A3/B4	1024-200	200 L
• API SN	1024-60	60 L
• BMW Longlife-01	1024-20	20 L
• Fiat 9.55535-M2	1024-05	5 L
• GM LL-B-025	1024-04	4 L
• MB 229.3/226.5	1024-01	1 L
• Porsche A40		
• Renault RN0700/RN0710		
• VW 502.00/505.00		

**PowerTech MS SAE 5W-40**

PowerTech MS SAE 5W-40 ist ein synthetisches Leichtlauf-Motorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. PowerTech MS SAE 5W-40 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Um die niedrige Viskosität der SAE-Klasse 5W sowie gleichzeitig einen geringen Verdampfungsverlust zu garantieren, wurde mit PowerTech MS SAE 5W-40 ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech MS SAE 5W-40 is a synthetic smooth-running engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. PowerTech MS SAE 5W-40 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech MS SAE 5W-40, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed to guarantee the low viscosity of SAE 5W-class as well as a low evaporation loss. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

• ACEA A3/B4	1025-200	200 L
• API SN/CF	1025-60	60 L
• MB 229.1	1025-20	20 L
• VW 501.01/505.00	1025-05	5 L
	1025-04	4 L
	1025-01	1 L

**PowerTech C3 SAE 5W-40**

Leichtlaufmotorenöl auf Basis moderner HC-Synthese-Technologie für Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung einschließlich Rußpartikelfilter. Dieses Hochleistungsprodukt wurde speziell entwickelt für Fahrzeuge der führenden asiatischen Hersteller.

*HC synthesis technology-based, High-quality, multi-grade, low-viscosity engine oil for car gasoline and diesel engines with and without turbocharger including soot particle filter. This High-performance product is specially developed for vehicles from leading Asian car manufacturers.*

• ACEA C3	1026-200	200 L
• API SN	1026-60	60 L
• BMW Longlife-04	1026-20	20 L
• MB 229.51	1026-05	5 L
• VW 505.01	1026-04	4 L
	1026-01	1 L

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
Item No. **Inhalt**  
Content

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech SUPER SAE 10W-40**

PowerTech SUPER SAE 10W-40 ist ein teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlauf-Motorenöl für PKW Benzin - und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech SUPER SAE 10W-40 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech SUPER SAE 10W-40 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech SUPER SAE 10W-40 is a semi-synthetic high-performance, smooth-running engine oil for carburettor and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech SUPER SAE 10W-40 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech SUPER SAE 10W-40 a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

- ACEA A3/B3, A3/B4-08
- API SL
- MB 229.1
- VW 501.01/505.00

1031-200	200 L
1031-60	60 L
1031-20	20 L
1031-05	5 L
1031-04	4 L
1031-01	1 L

**PowerTech SAE 10W-40 Plus**

Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in Pkw-Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

*HC synthesis-based, low-viscosity engine oil. Suitable for car petrol and diesel engines with and without turbocharger.*

- ACEA A3/B4
- API SN
- MB 229.3
- Renault RN0700
- VW 505.00

1032-200	200 L
1032-60	60 L
1032-20	20 L
1032-05	5 L
1032-04	4 L
1032-01	1 L

**PowerTech RC SAE 10W-60**

PowerTech MS SAE 10W-60 ist ein hochlegiertes synthetisches Leichtlauf-Mehrbereichs-Motorenöl auf Basis speziell ausgewählten Grundölen. PowerTech MS SAE 10W-60 ist durch seine besondere Additivierung ebenfalls für eine extrem sportliche Fahrweise geeignet. PowerTech MS SAE 10W-60 ist bestens geeignet für moderne Benzinmotoren unter schwerster Belastung bei Autorennen. PowerTech MS SAE 10W-60 sichert auch bei sehr hohen Betriebstemperaturen eine optimale Schmierschicht.

*PowerTech MS SAE 10W-60 is a high-alloyed, synthetic, smooth-running, multi-grade engine oil with specially selected base oils. Thanks to its special additives, PowerTech MS SAE 10W-60 is also suitable for an extremely sporting driving style. PowerTech MS SAE 10W-60 is ideally suited to modern petrol engines under the heaviest of loads during car racing. PowerTech MS SAE 10W-60 ensures an optimal lubrication layer, even at very high operating temperatures.*

- ACEA C3
- API SN
- BMW 83 12 0 029 683

1035-200	200 L
1035-60	60 L
1035-20	20 L
1035-05	5 L
1035-04	4 L
1035-01	1 L

**PowerTech TURBO SAE 15W-40**

PowerTech TURBO SAE 15W-40 ist ein modernes Motorenöl für PKW Ottound Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. Verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech TURBO SAE 15W-40 zeichnet sich durch exzellente Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech TURBO SAE 15W-40 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech TURBO SAE 15W-40 is a semi-synthetic high-performance, smooth-running engine oil for carburettor and diesel car engines with or without turbocharging and direct injection. Extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech TURBO SAE 15W-40 is characterised by its excellent cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech TURBO SAE 15W-40, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

- ACEA A3/B4
- API SL
- MB 229.1
- VW 501.01/505.00

1037-200	200 L
1037-60	60 L
1037-20	20 L
1037-05	5 L
1037-04	4 L
1037-01	1 L





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR PKW**  
**// MOTOR OILS FOR PASSENGER CARS**

**PowerTech TURBO SAE 20W-50**

PowerTech TURBO SAE 20W-50 ist ein mineralisches Mehrbereichsmotorenöl für PKW- Benzin- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung, sowie Nutzfahrzeugmotoren. Ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech TURBO SAE 20W-50 zeichnet sich durch gute Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech TURBO SAE 20W-50 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech TURBO SAE 20W-50 is a mineral multi-grade engine oil for gasoline and diesel car engines with or without turbocharging and commercial vehicle engines. Facilitates extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech TURBO SAE 20W-50 is characterised by its good cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech TURBO SAE 20W-50, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

• ACEA A3 / B4	1038-200	200 L
• API SL	1038-60	60 L
• MB 229.1	1038-20	20 L
• VW 501 01 / 505 00	1038-05	5 L
	1038-04	4 L
	1038-01	1 L

**PowerTech EX SAE 10W-30**

PowerTech EX SAE 10W-30 ist ein mineralisches Mehrbereichsmotorenöl für PKW-, Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Nutzfahrzeugmotoren. Es Ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech EX SAE 10W-30 zeichnet sich durch gute Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech EX SAE 10W-30 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech EX SAE 10W-30 is a mineral multigrade engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and commercial vehicle engines. Facilitates extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech EX SAE 10W-30 is characterised by its good cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech EX SAE 10W-30, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

• ACEA A3/B3	1039-200	200 L
• API SL/CF	1039-60	60 L
• MB 229.1	1039-20	20 L
• API SM/CF	1039-05	5 L
• API SM quality only;	1039-04	4 L
not-licensable due to phosphorus-limit	1039-01	1 L

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

## // MOTORENÖLE FÜR LKW // MOTOR OILS FOR TRUCKS

### PowerTech SAE 10W-40

PowerTech SAE 10W-40 ist ein hochwertiges Leichtlaufmotorenöl für den ganzjährigen Einsatz in hochbelasteten Saug- und Turbodiesel- sowie Ottomotoren. Es besitzt ein hervorragendes Fließverhalten auch bei tiefen Temperaturen. Das schnelle Erreichen kritischer Schmierstellen sorgt für erhebliche Verschleißreduzierung während der Warmlaufphase. Ausgewählte Wirkstoffe gewährleisten höchste Motorensauberkeit auch im Kurzstreckenerverkehr. PowerTech SAE 10W-40 ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift und hohen Verschleißschutz bei geringem Öl- und Kraftstoffverbrauch.

*PowerTech SAE 10W-40 is a high-quality smooth-running engine oil for year-round use in highly stressed aspirated and turbo diesel engines as well as petrol engines. It has an excellent flow behaviour, even at low temperatures. It quickly reaches critical lubrication points, thus ensuring a considerable reduction in wear during the warm-up phase. Selected active ingredients ensure maximum engine cleanliness, even in short-haul traffic. PowerTech SAE 10W-40 allows for extended oil change intervals in accordance with manufacturer's instructions, and high wear protection with low oil and fuel consumption.*

### PowerTech CK SAE 10W-40

SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

*HC synthesis-based, High-quality, multi-grade, low-viscosity SHPD engine oil. Developed for and adjusted to particle filter systems for commercial vehicles according to manufacturer specifications.*

### PowerTech CJ SAE 10W-40

SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

*SHPD multi-grade, low-viscosity motor oil based on HC-synthesis. Developed and tailored to the particulate filter systems of commercial vehicles according to operating instructions of vehicle manufacturer.*

· ACEA E4/E7	1040-200	200 L
· API CI-4	1040-60	60 L
· Mack EO-N, EO-M PLUS	1040-20	20 L
· MAN M 3277		
· MB 228.5		
· Renault RLD-2, RXD		
· Scania LDF-2		
· Volvo VDS-3		
· Cummins CES 20071/-721-751-761-771-78		
· Deutz DQC III-05/III-10		
· Detroit Diesel 93K215		
· MTU Type 3		
· CAT ECF-1-a/ECF-2		
· DAF HP-2		
· Iveco 18-1804 T2-E4		

· ACEA E6/E7/E9	1041-200	200 L
· API CK-4	1041-60	60 L
· Deutz DQC IV-10 LA	1041-20	20 L
· Mack EO-O PREMIUM PLUS	1041-05	5 L
· MAN M 3477/M 3271-1		
· MB- 228.51/228.31		
· Renault RLD-3		
· Volvo VDS-4		
· JASO DH-2		
· CAT ECF-3/2/1-a		
· Cummins CES 20081		
· Detroit Diesel 93K218		
· MTU Type 3.1		
· Scania Low Ash		
· Iveco 18-1804 TLS E9		

· ACEA E6, E7, E9	1042-200	200 L
· API CJ-4	1042-60	60 L
· Cat ECF-3	1042-20	20 L
· Cummins CES 20081	1042-05	5 L
· Detroit Diesel 93K218		
· Deutz DQC IV-10 LA		
· JASO DH-2		
· Mack EO-O Premium Plus		
· MAN M 3477/M 3271-1		
· MB 228.31/228.51		
· MTU Type 3.1		
· Renault VI RLD-3		
· Scania Low Ash		
· Volvo VDS-4		





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR LKW**  
**// MOTOR OILS FOR TRUCKS**

**PowerTech LA SAE 5W-30**

(UHPD)-Motorenöl auf Basis von HC-Syntheseölen und vollsynthetischen PAOs (Poly-Alpha-Olefinen). Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

*(UHPD) engine oil based on HC synthesis oils and Fully synthetic PAOs (polyalphaolefins). Developed for and adjusted to particle filter systems for commercial vehicles according to manufacturer specifications.*

• MB 228.51/228.31	1043-200	200 L
• MAN M3677/M3477/M3271-1	1043-60	60 L
• ACEA E6/E7/E9	1043-20	20 L
• API CJ-4/SN	1043-05	5 L
• Caterpillar ECF-3		
• Cummins CES 20081		
• Deutz DQC IV-10 LA		
• Detroit Diesel 93K218		
• JASO DH-2		
• Mack EO-O PP/EO-N PP/EO-M Plus		
• MB 235.28		
• MTU Type 3.1		
• Renault RXD/RLD-3/RLD-2/RGD		
• Volvo VDS-4/VDS-3/CNG		

**PowerTech LA SAE 10W-30**

SHPD-Mehrbereichs-Leichtlaufmotorenöl auf HC-Synthese-Basis. Entwickelt und abgestimmt auf Partikelfiltersysteme für Nutzfahrzeuge gemäß Herstellervorschrift.

*SHPD multi-grade, low-viscosity motor oil based on HC-synthesis. Developed and tailored to the particulate filter systems of commercial vehicles according to operating instructions of vehicle manufacturer.*

• API CK-4	1046-200	200 L
• ACEA E7/E9	1046-60	60 L
• Mack EOS-4.5	1046-20	20 L
• MB 228.31	1046-05	5 L
• Renault VI RLD-3		
• Volvo VDS-4.5		
• JASO DH-2		
• Caterpillar ECF-3		
• Cummins 20086		
• Detroit Diesel 93K222		
• Deutz DQC III-10 LA		
• MAN M 3275/M 3575		
• Ford WSS-M2C171-F1		
• MTU Type 2.1		

**PowerTech SAE 15W-40**

PowerTech SAE 15W-40 ist ein hochwertiges SHPD Mehrbereichsmotorenöl für PKW- und LKW-Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung aller Fabrikate. PowerTech SAE 15W-40 ist ganzjährig einsetzbar für alle Motoren. Minimierung von Reibung, Verschleiß und Kraftstoffverbrauch, hervorragende Kaltstarteigenschaften. PowerTech SAE 15W-40 ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift.

*PowerTech SAE 15W-40 is a high-quality SHPD multigrade engine oil for diesel car and lorry engines of all makes, with or without turbocharging. PowerTech SAE 15W-40 is suitable for year-round use in all engines. Minimisation of friction, wear and fuel consumption, excellent cold starting properties. PowerTech SAE 15W-40 facilitates extended oil change intervals as per manufacturer's instructions.*

• ACEA E7	• ACEA A3/B4	1047-200	200 L
• API CI-4/SL	• Deutz DQC III-10	1047-60	60 L
• Mack EO-N	• MB 228.3/229.1	1047-20	20 L
• MTU Type 2	• Renault RLD-2	1047-05	5 L
• Volvo VDS-3			
• GLOBAL DHD-1			
• JASO DH-1			
• Allison C-4			
• CAT ECF-1-a/ECF-2			
• Cummins CES 20071/-72/-75I/-76I/-77I/-78			
• Detroit Diesel 93K215			
• Deutz DQC III-05- Mack EO-M PLUS			
• MAN M 3275-1			

**PowerTech TURBO SAE 15W-40**

PowerTech TURBO SAE 15W-40 ist ein mineralisches Mehrbereichsmotorenöl für PKW Benzin- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Nutzfahrzeugmotoren. Ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech TURBO SAE 15W-40 zeichnet sich durch gute Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech TURBO SAE 15W-40 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech TURBO SAE 15W-40 is a mineral multigrade engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and commercial vehicle engines. Facilitates extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech TURBO SAE 15W-40 is characterised by its good cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech TURBO SAE 15W-40, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

• ACEA E7	1049-200	200 L
• API CH-4/SJ	1049-60	60 L
• Cat ECF-1-a	1049-20	20 L
• Cummins CES 20076/20077	1049-05	5 L
• Deutz DQC III-10		
• MAN M 3275-1		
• MB 228.1		
• MTU Type 2		
• Volvo VDS-2		

**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// MOTORENÖLE FÜR LKW**  
**// MOTOR OILS FOR TRUCKS**

**PowerTech TURBO SAE 20W-50**

PowerTech TURBO SAE 20W-50 ist ein mineralisches Mehrbereichsmotorenöl für PKW Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung und Nutzfahrzeugmotoren. Ermöglicht verlängerte Ölwechselintervalle gemäß Herstellervorschrift. PowerTech TURBO SAE 20W-50 zeichnet sich durch gute Kaltstarteigenschaften, Minimierung von Kraftstoffverbrauch, Reibung und Verschleiß aus. Mit PowerTech TURBO SAE 20W-50 wurde ein zuverlässiges und hochbelastbares Motorenöl entwickelt.

*PowerTech TURBO SAE 20W-50 is a mineral multigrade engine oil for petrol and diesel car engines with or without turbocharging and commercial vehicle engines. Facilitates extended oil change intervals as per manufacturer's instructions. PowerTech TURBO SAE 20W-50 is characterised by its good cold starting properties, minimisation of fuel consumption, friction and wear. With PowerTech TURBO SAE 20W-50, a reliable and heavy-duty engine oil has been developed.*

• ACEA E7	1052-200	200 L
• API CI-4/SL	1052-60	60 L
• Cummins CES 20077/20078	1052-20	20 L
• Deutz DQC III-18	1052-05	5 L
• Global DHD-1		
• MB 228.3		

**// EINBEREICHSMOTORENÖLE**  
**// MONO GRADE OILS**

**PowerTech HD SAE 40**

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

*Mineral oil based mono-grade motor oil for gasoline and diesel engines, both turbocharged and non-turbocharged.*

• ACEA E2	1060-200	200 L
• API SG/CF	1060-60	60 L
• MB 227.0/228.0	1060-20	20 L
• MAN 270	1060-05	5 L
	1060-01	1 L

**PowerTech HD SAE 50**

Mineralisches Einbereichs-Motorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

*Mineral oil based mono-grade motor oil for gasoline and diesel engines, both turbocharged and non-turbocharged.*

• ACEA E2	1061-200	200 L
• API SG/CF	1061-60	60 L
• MB 227.0/228.0	1061-20	20 L
• MAN 270	1061-05	5 L

**PowerTech HD SAE 60**


PowerTech HD SAE 60 ist ein spezielles Kraftübertragungsöl für die Versorgung von Baumaschinen und Traktoren. PowerTech HD SAE 60 erfüllt die erhöhten Anforderungen der Caterpillar TO-4-Spezifikation und ist somit für den Einsatz in Getrieben, Endantrieben, Hydrauliken, Nassbremsen und Kupplungen geeignet, die diese Spezifikation erfordern.

*PowerTech HD SAE 60 is a special transmission oil for supplying construction machinery and tractors. PowerTech HD SAE 60 meets the increased demands of the Caterpillar TO-4 specification and is therefore suitable for use in gearboxes, final drives, hydraulic systems, wet brakes and clutches which require this specification.*

• ACEA E2	1062-200	200 L
• API SG/CF	1062-60	60 L
• MB 227.0/228.0	1062-20	20 L
• MAN 270	1062-05	5 L







**GETRIEBE ÖLE**  
**GEAR OILS**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF DCG II**

PowerTech ATF DCG II ist eine synthetische Getriebeflüssigkeit für Doppelkupplungsgetriebe. PowerTech ATF DCG II gewährleistet ein stabiles Schmierverhalten ebenfalls bei Extrembelastungen im Hochsommer und tiefen Wintertemperaturen. Durch PowerTech ATF DCG II wird ein praktisch schlupffreier Betrieb und damit minimale Drehmomentverluste ermöglicht. PowerTech ATF DCG II garantiert einen niedrigen Verschleiß und eine lange Lebenszeit des Getriebes.

*PowerTech ATF DCG II Super is a fully synthetic gear fluid for dual-clutch gearboxes. PowerTech ATF DCG II also guarantees a stable lubrication behaviour under extreme stress in midsummer and low winter temperatures. PowerTech ATF DCG II Super allows for practical non-slip operation and therefore a minimum loss of torque. PowerTech ATF DCG II guarantees the low wear and long lifespan of the gearbox.*

• BMW DCTF-1 / DCTF-1+ / LT-5	2001-200	200 L
• BorgWarner	2001-60	60 L
• Bugatti Veyron	2001-20	20 L
• Chrysler 68044345 EA & GA	2001-05	5 L
• Ferrari TF DCT-F3	2001-01	1 L
• Ford WSS-M2C936-A / WSS-M2C218-A1		
• Hyundai/Kia		
• MB 236.21 / 236.22 / 236.24 / 236.25 / 239.21		
• Mitsubishi Dia-Queen SSTF-1		
• Porsche/ZF FFL-3		
• PSA 9734 S2		
• Renault EDC		
• Volvo 1161838 / 1161839		
• VW G 052 182 / G 052 529 / G 055 529		
• VW G 052 536 / G 055 536		

**PowerTech ATF CVT**

PowerTech ATF CVT ist ein vollsynthetischer Automatik-Getriebe-Schmierstoff der neuesten Generation für CVT-Automatikgetriebe. PowerTech ATF CVT garantiert eine optimale Kraftübertragung. PowerTech ATF CVT ist konzipiert auf Basis von vollsynthetischen Ölen (PAO) mit einer speziellen Additivierung und Inhibierung, die eine einwandfreie Funktion des Automatikgetriebes gewährleisten.

*PowerTech ATF CVT is a fully synthetic, latest generation automatic gearbox lubricant for CVT automatic gearboxes. PowerTech ATF CVT guarantees an optimum power transmission. PowerTech ATF CVT is designed on a basis of fully synthetic oils (PAO) with special additives and inhibition, which guarantee the flawless function of the automatic gearbox.*

• Chrysler/Dodge/Jeep NS-2 / Mopar CVTF+4	2002-200	200 L
• Daihatsu Amix CVTF DC / DFC / DFE	2002-60	60 L
• Ford WSS-M2C928-A / Hybrid e-CVT	2002-20	20 L
• GM DEX-CVT / 1940713 / 1940714	2002-05	5 L
• Honda HMMF (without starting clutch) / HCF2 / iMMD	2002-01	1 L
• Hyundai/Kia CVT-1 / SP III (CVT model)		
• Jatco CVT 8 Hybrid		
• Mazda JWS 3320		
• MB 236.20		
• Mitsubishi SP-III (only CVT) / CVTF J1/(ECO)J4/J4+		
• Mini Cooper EZL 799 / 799A		
• Nissan NS-1/2/2V/3 / N-CVT		
• Subaru ECVT / iCVT / iCVT FG / CVT-LV / NS-2		
• Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVTF		
• Subaru Lineartronic chain CVTF / CVTF II/III		
• Suzuki CVTF TC / 3320 / 4401 / NS-2 / Green 1/2/IV		
• Toyota CVTF TC / FE / THSII		
• VW G 052 180 / G 052 516		
• Chrysler/Dodge/Jeep NS-2 / Mopar CVTF+4		
• Daihatsu Amix CVTF DC / DFC / DFE		
• Ford WSS-M2C928-A / Hybrid e-CVT		
• GM DEX-CVT / 1940713 / 1940714		
• Honda HMMF (without starting clutch) / HCF2 / iMMD		
• Hyundai/Kia CVT-1 / SP III (CVT model)		
• Jatco CVT 8 Hybrid		
• Mazda JWS 3320		
• MB 236.20		
• Mitsubishi SP-III (only CVT) / CVTF J1/(ECO)J4/J4+		
• Mini Cooper EZL 799 / 799A		
• Nissan NS-1/2/2V/3 / N-CVT		
• Subaru ECVT / iCVT / iCVT FG / CVT-LV / NS-2		
• Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVTF		
• Subaru Lineartronic chain CVTF / CVTF II/III		
• Suzuki CVTF TC / 3320 / 4401 / NS-2 / Green 1/2/IV		
• Toyota CVTF TC / FE / THSII		
• VW G 052 180 / G 052 516		





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF DEXRON VI**

PowerTech ATF DEXRON VI ist ein Automatikgetriebeöl auf Basis der neuesten Technologie der HC / HT-Hydrocracköle, das von General Motors für den Einsatz in Fahrzeugen mit Automatikgetriebe zugelassen ist. Die spezielle Formulierung sorgt für eine doppelt so lange Lebensdauer wie bei einem vergleichbaren ATF-Öl. PowerTech ATF DEXRON VI erfüllt die Anforderungen der Getriebeölspezifikationen von General Motors für alle Fahrzeuge mit Hydramatic - Automatikgetriebe ab 2006.

*PowerTech ATF DEXRON VI is an automatic gear oil on a basis of the latest technology of HC / HT hydrocrack oils, which is permitted by General Motors for use in vehicles with automatic gearboxes. The special formulation ensures a lifespan that is twice as long as that of a comparable ATF oil. PowerTech ATF DEXRON VI meets the requirements of the gear oil specifications of General Motors for all vehicles with hydramatic automatic gearboxes from 2006 onwards.*

• Aisin Warner JWS	2003-200	200 L
3309(T-IV)/3324(WS)/AW-1/AW-2	2003-60	60 L
• Allison C3/C4	2003-20	20 L
• BMW 7045E/8072B/LA2634/ATF6/Mini	2003-05	5 L
	2003-01	1 L
• Cat TO-2, Chrysler Dodge Mopar AS68RC/69RC (T-IV)		
• Chrysler ATF+/+2/+3, Fiat Type IV/9.55550-AV5/AV-6		
• Daihatsu ATF D-II/D-III SP		
• Ford Mercon/LV/M2C138-CJ/166-H/922-A1/924-A/938-A		
• GM Dexron VI/II/III/IV/IIIH/TASA		
• Honda Acura DW-1/ATF-ZI(except in CVT)		
• Hyundai/Kia SP-II/SP-III/SP-IV M/SP-IV RR		
• Hyundai/Kia JWS 3314/9638		
• Isuzu ATF II/III/SP/WSI		
• Jaguar ATF 3403 M115/JLM 20238/20292		
• JASO M315-2013 1A/1A-LV/2A		
• Mazda ATF DII/M-III/M-V/FZ/A7/F-1/S-1/N-1/3317		
• MB 236.1/2/3/236.5/236.7/236.8/236.9/236.41		
• Mitsubishi SK/SP-II/SP-III/SP-IV/AW/J2/J3/ PA/MA1		
• Nissan Matic C/D/J/K/P/S/W		
• Porsche 3403-M115/T-IV		
• Subaru ATF/5AT/HP		
• Suzuki ATF 3309/3314/3317/2326/2384K		
• PSA B71 2340		
• Toyota D-II/D-III/T-III/T-IV/WS		
• Tesla Model S/3/X		
• VW G 052 025 / G 052 055 / G 052 162 / G 052 990		
• VW G 053 001 / G 053 025 / G 055 005 / G 055 025		
• VW G 055 162 / G 055 540 / G 060 162		
• Voith 55.6335.xx (G607)		
• Volvo 97335/97340/1161540		
• ZF 5HP 18FL/19FL/24A/30/4HP20		
• ML 05L/09/11A/B/21L		

**PowerTech ATF 9HP**

PowerTech ATF 9HP ist ein Hochleistungs-ATF Grundölzusammensetzung aus HC-Syntheseölen und vollsynthetischen PAO's (Poly-Alpha-Olefinen). Speziell entwickelt für den Einsatz in modernen 6- / 8- / 9-Stufen-Automatikgetrieben in SUVs, Mittel- und Oberklassefahrzeugen.

*PowerTech ATF 9HP is a high-performance ATF made of HC synthetic oils and fully synthetic poly-alpha-olefins (PAO). Developed specifically for use in modern 6 / 8 / 9-speed automatic transmissions in SUV, mid-size and luxury vehicles.*

• BMW 8322 2152426/2289720 (ATF3+)	2004-200	200 L
	2004-60	60 L
• Chrysler 68157995AA	2004-20	20 L
• Fiat 9.55550-AV5	2004-05	5 L
• Jaguar O2JDE 26444	2004-01	1 L
• Land Rover LR023288		
• VW G 060 162		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF LVSP**

PowerTech ATF LVSP ist ein Hochleistungs-ATF Grundölzusammensetzung aus HC-Syntheseölen und vollsynthetischen PAOs (Poly-Alpha-Olefinen). Speziell entwickelt für den Einsatz in modernen 6- / 8- / 9-Stufen-Automatikgetrieben in SUVs, Mittel- und Oberklassefahrzeugen.

PowerTech ATF LVSP is a high-performance ATF made of HC synthetic oils and fully synthetic poly-alpha-olefins (PAO). Developed specifically for use in modern 6 / 8 / 9-speed automatic transmissions in SUV, mid-size and luxury vehicles.

· Aisin Warner JWS 3309/3324/AW-1	2005-200	200 L
· Allison C4	2005-60	60 L
· BMW 7045E/8072B/LA2634/LT7114I/ATF3/3+/M-1375.4	2005-20	20 L
· Chrysler ATF+/+2/+3/+4	2005-05	5 L
· Ford Mercon ULV/LV/V/SP / WSS-M2C922-A1	2005-01	1 L
· GM Dexron ULV/VI/III/IIID/IIIE/IIIG/IIIH/Suffix A		
· Honda DW-1/3,0/3,1/ATF-Z1 (except in CVT)		
· Hyundai/Kia SP-II-III-IV-IV RR/RED-1K/NWS 9638		
· Isuzu ATF II/III, Jaguar JLM 20238/20292/21044		
· JASO M315 Type 1A LV		
· Mazda FZ/M-III/Type T-IV		
· MB 236.5/236.6/236.7/236.8/236.9/236.10/236.11		
· MB 236.12/236.14/236.15/236.17/236.41		
· Mitsubishi SP-II/III/J2/J3/PA		
· Nissan Matic D/J/K/S/W		
· Suzuki ATF 3314/3317		
· Subaru ATF HP		
· Toyota Type DII/T-T-III/T-IV/WS		
· Volvo 1161540, ZF TE-ML 11A/11B		
· VW G 052 025 / G 052 055 / G 052 162		
· VW G 052 533 / G 052 990		
· VW G 055 005 / G 055 025 / G 055 540 / G 060 162		

**PowerTech ATF 8HP**

PowerTech ATF 8HP Fluid (grün) ist konzipiert auf Basis von Hydrocrack-Ölen und PAO mit einer speziellen Additivierung und Inhibierung, die eine einwandfreie Funktion des Automatikgetriebes gewährleisten. PowerTech ATF 8HP Fluid (grün) ist ein ATF der neuesten Generation für alle 8-Gang-Automatikgetriebe und einige 6-Gang-Automatikgetriebe von ZF. Es wird in jedem Betriebszustand ein hoher Verschleißschutz garantiert. PowerTech

ATF 8HP Fluid is designed on a basis of hydrocrack oils and PAO with special additives and inhibition, which guarantee the flawless function of the automatic gearbox. PowerTech ATF 8HP Fluid is green in colour. PowerTech ATF 8HP is an ATF of the latest generation for all 8-gear automatic gearboxes and some 6-gear automatic gearboxes from ZF. A high wear protection is guaranteed in all operating conditions.

· MB 236.15	2006-200	200 L
· BMW 8322 2152426/2289720(ATF3+)	2006-60	60 L
· Chrysler 68157995AA	2006-20	20 L
· Fiat 9.55550-AV5	2006-05	5 L
· Jaguar O2JDE 26444	2006-01	1 L
· Land Rover LR023288		
· VW G 060 162		



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF VN2**

PowerTech ATF DEXRON III ist ein Automatikgetriebeöl auf Basis der neuesten Technologie der HC / HT-Hydrocracköle, das von General Motors für den Einsatz in Fahrzeugen mit Automatikgetriebe zugelassen ist. Die spezielle Formulierung sorgt für eine doppelt so lange Lebensdauer wie bei einem vergleichbaren ATF-Öl. für alle Fahrzeuge mit Hydramatic - Automati getriebe ab 2006.

*PowerTech ATF DEXRON III is an automatic gear oil on a basis of the latest technology of HC / HT hydrocrack oils, which is permitted by General Motors for use in vehicles with automatic gearboxes. The special formulation ensures a lifespan that is twice as long as that of a comparable ATF oil. for all vehicles with hydramatic Automatic gearboxes from 2006 onwards.*

• Chrysler/Dodge/Jeep NS-2 / Mopar CVTF+4	2007-2007-60	200 L 60 L
• Daihatsu Amix CVTF DC / DFC / DFE	2007-20	20 L
• Ford WSS-M2C928-A / Hybrid e-CVT	2007-05	5 L
• GM DEX-CVT / 1940713 / 1940714	2007-01	1 L
• Honda HMMF (without starting clutch) / HCF2 / iMMD		
• Hyundai/Kia CVT-1 / SP III (CVT model)		
• Jatco CVT 8 Hybrid		
• Mazda JWS 3320		
• MB 236.20		
• Mitsubishi SP-III (only CVT) / CVTF JI/(ECO)J4/J4+		
• Mini Cooper EZL 799 / 799A		
• Nissan NS-1/2/2V/3 / N-CVT		
• Subaru ECVT / iCVT / iCVT FG / CVT-LV / NS-2		
• Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVTF		
• Subaru Lineartronic chain CVTF / CVTF II/III		
• Suzuki CVTF TC / 3320 / 4401 / NS-2 / Green 1/2/1V		
• Toyota CVTF TC / FE / THSII		
• VW G 052 180 / G 052 516		
• Chrysler/Dodge/Jeep NS-2 / Mopar CVTF+4		
• Daihatsu Amix CVTF DC / DFC / DFE		
• Ford WSS-M2C928-A / Hybrid e-CVT		
• GM DEX-CVT / 1940713 / 1940714		
• Honda HMMF (without starting clutch) / HCF2 / iMMD		
• Hyundai/Kia CVT-1 / SP III (CVT model)		
• Jatco CVT 8 Hybrid		
• Mazda JWS 3320		
• MB 236.20		
• Mitsubishi SP-III (only CVT) / CVTF JI/(ECO)J4/J4+		
• Mini Cooper EZL 799 / 799A		
• Nissan NS-1/2/2V/3 / N-CVT		
• Subaru ECVT / iCVT / iCVT FG / CVT-LV / NS-2		
• Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVTF		
• Subaru Lineartronic chain CVTF / CVTF II/III		
• Suzuki CVTF TC / 3320 / 4401 / NS-2 / Green 1/2/1V		
• Toyota CVTF TC / FE / THSII		
• VW G 052 180 / G 052 516		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:



## // AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE // AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS

### PowerTech ATF DEXRON III

PowerTech ATF DEXRON III ist ein Automatikgetriebeöl auf Basis der neuesten Technologie der HC / HT-Hydrocracköle, das von General Motors für den Einsatz in Fahrzeugen mit Automatikgetriebe zugelassen ist. Die spezielle Formulierung sorgt für eine doppelt so lange Lebensdauer wie bei einem vergleichbaren ATF-Öl. für alle Fahrzeuge mit Hydramatic - Automati getriebe ab 2006.

*PowerTech ATF DEXRON III is an automatic gear oil on a basis of the latest technology of HC / HT hydrocrack oils, which is permitted by General Motors for use in vehicles with automatic gearboxes. The special formulation ensures a lifespan that is twice as long as that of a comparable ATF oil. for all vehicles with hydramatic Automatic gearboxes from 2006 onwards.*

· Aisin Warner JWS 3309(T-IV)/3324(W5)/AW-1/AW-2	2008-200	200 L
· Allison C3/C4, BMW 7045E/8072B/ LA2634/ATF6/Mini	2008-60 2008-20 2008-05	60 L 20 L 5 L
· Cat TO-2, Chrysler Dodge Mopar AS68RC/69RC (T-IV)	2008-01	1 L
· Chrysler ATF+/+2/+3		
· Fiat Type IV/9.55550-AV5/AV-6		
· ZF 5HP 18FL/19FL/24A/30/4HP20		
· ML 05L/09/11A/B/21L		
· Daihatsu ATF D-II/D-III SP		
· Ford Mercon/LV/M2C138-CJ/166-H/922-A1/924-A/938-A		
· GM Dexron VI/IIID/IIIE/IIIG/IIIH		
· TASA		
· Honda Acura DW-1/ATF-Z1(except in CVT)		
· Hyundai/Kia SP-II/SP-III/SP-IV/SP-IV M/SP-IV RR		
· Hyundai/Kia JWS 3314/9638		
· Isuzu ATF II/III/SP/W5I		
· Jaguar ATF 3403 M115/JLM 20238/20292		
· JASO M315-2013 1A/1A-LV/2A		
· Mazda ATF DII/M-III/M-V/FZ/A7/F-1/S1/N-1/3317		
· MB 236.1/2/3/236.5/236.7/236.8/236.9/236.41		
· Mitsubishi SK/SP-II/SP-III/SP-IV/AW/J2/J3/ PA/MA1		
· Nissan Matic C/D/J/K/P/S/W, Porsche 3403-M115/T-IV		
· Subaru ATF/5AT/HP		
· Suzuki ATF 3309/3314/3317/2326/2384K		
· PSA B71 2340		
· Toyota D-II/D-III/T-III/T-IV/WS		
· Tesla Model S/3/X		
· VW G 052 025 / G 052 055 / G 052 162 / G 052 990		
· VW G 053 001 / G 053 025 / G 055 005 / G 055 025		
· VW G 055 162 / G 055 540 / G 060 162		
· Voith 55.6335.xx (G607)		
· Volvo 97335/97340/1161540		

### PowerTech ATF DEXRON IIIH

PowerTech ATF DEXRON IIIH ist konzipiert auf Basis von Hydrocrack-Ölen und PAO mit speziellen Additiven und Inhibierungen. PowerTech ATF DEXRON IIIH wurde speziell für die angegebenen Spezifikationen und Einsatzzwecke entwickelt. Erfüllt ein Maximum an Schmierung und Verschleißschutz.

*PowerTech ATF DEXRON IIIH is designed on a basis of hydrocrack oils and PAO with special additives and inhibition. PowerTech ATF DEXRON IIIH was developed especially for the indicated specifications and purposes. It provides maximum lubrication and wear protection.*

· Aisin Warner JWS 3309 / 3314	2009-200	200 L
· Allison C-4	2009-60	60 L
· Allison TES 295 / TES 389	2009-20	20 L
· BMW LA-2634 / LT-71141 / ETL 7045 E	2009-05	5 L
· Chrysler ATF+3 / +4	2009-01	1 L
· DEXRON IIIH		
· Ford M2C195-A / 202-B / 922-A1 / WSSM2C924-A / 938-A		
· GM 9986195		
· Honda Z1		
· Hyundai / Kia / Mitsubishi SP-II / -III		
· MAN 339 Type V1 / V2 / Z11 / Z2 / Z3		
· MB 235.71 / 236.6 / 236.9 / 236.10 / 236.11 / 236.91		
· MERCON / MERCON V		
· Nissan Matic-D / J / K		
· Toyota T-IV / JWS 3309		
· Voith 55.6335.xx (G607)		
· Voith H55.6336.xx (G1363)		
· Volvo 97341 / Volvo 5-Speed (1161540)		
· VW 50 160 / TL 52 162 / G 052 990 / G 055 025		
· ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C, 16L, 17C, 20B (ZF registration No. ZF001937)		



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF DEXRON III G**

PowerTech ATF DEXRON III G ist konzipiert auf Basis von Hydrocrack-Ölen und PAO mit einer speziellen Additivierung und Inhibierung. PowerTech ATF DEXRON III G wurde speziell für die angegebenen Spezifikationen und Einsatzzwecke entwickelt. Erfüllt ein Maximum an Schmierung und Verschleißschutz durch spezielle Additive. PowerTech ATF DEXRON III G ist ein Universal ATF (Automatic-Transmission-Fluid) der neuesten Generation für alle Automatikgetriebe mit und ohne geregelte Wandlerüberbrückungskupplung (sog. GKÜB = Getriebe-Kupplungs-Überbrückung), für die Getriebeflüssigkeiten vom Typ Dexron III G vorgeschrieben sind.

*PowerTech ATF DEXRON III G is designed on a basis of hydrocrack oils and PAO with special additives and inhibition. PowerTech ATF DEXRON III G was developed especially for the indicated specifications and purposes. It provides maximum lubrication and wear protection thanks to its special additives. PowerTech ATF DEXRON III G is a universal ATF (Automatic Transmission Fluid) of the latest generation for all automatic gearboxes with and without regulated converter lockup clutch (so-called gear-clutch lock-up), for which gear fluids of type Dexron III G are required.*

• Allison C-4	2010-200	200 L
• CAT TO-2	2010-60	60 L
• DEXRON III G	2010-20	20 L
• Ford MZC195-A	2010-05	5 L
• MAN 339 Type VI / Z1,	2010-01	1 L
• MB 235.71 / 236.1 / 236.5 / 236.7		
• MERCON		
• Voith 55.6335.xx (G607)		
• ZF TE-ML 02F, 03D, 04D, 09, 11B, 14A, 17C (ZF registration No. ZF001938)		

**PowerTech ATF DEXRON IID**

PowerTech ATF DEXRON IID ist eine sehr hochwertige Getriebeflüssigkeit für automatische Getriebe von allen Fahrzeugen und Arbeitsmaschinen. PowerTech ATF DEXRON IID ist auf Basis von hochraffinierten Mineralölen mit entsprechender Additivierung hergestellt. Es wurde speziell für die angegebenen Spezifikationen und Einsatzzwecke entwickelt. PowerTech ATF DEXRON IID erfüllt ein Maximum an Schmierung und Verschleißschutz durch spezielle Additive.

*PowerTech ATF DEXRON IID is a very high-quality gear fluid for automatic gearboxes of all vehicles and machinery. PowerTech ATF DEXRON IID is made with a base of highly refined mineral oils with suitable additives. It was developed especially for the indicated specifications and purposes. PowerTech ATF DEXRON IID provides maximum lubrication and wear protection thanks to its special additives.*

• MERCON SP, MERCON LV	2011-200	200 L
• Aisin Warner AW-1	2011-60	60 L
• BMW 83 22 0 142 516 (BMW 1375.4)	2011-20	20 L
• 83 22 2 355 599 (BMW ATF 6)	2011-05	5 L
• Ford WSS-MZC938-A	2011-01	1 L

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF 6HP**

ATF mit abgesenkter Viskosität für verbesserte Kraftstoffeffizienz. Speziell entwickelt für den Einsatz in 6-Stufen-Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: blaugrün

*ATF with reduced viscosity for improved fuel efficiency. Specially developed for use in 6-speed automatic gears according to manufacturer specifications. Color: blue-green*

· Aisin Warner JWS 3309(T-IV)/3324(WS)/AW-1/AW-2	2012-200	200 L
· Allison C3/C4, BMW 7045E/8072B/LA2634/ATF6/Mini	2012-60	60 L
· Cat TO-2, Chrysler Dodge Mopar AS68RC/69RC (T-IV)	2012-20	20 L
· Chrysler ATF++/2+/3	2012-05	5 L
· Fiat Type IV/9.55550-AV5/AV-6 Daihatsu ATF D-II/D-III SP	2012-01	1 L
· Ford Mercon/LV/M2C138-CJ/166-H/922-A1/924-A/938-A		
· GM Dexron VII/IIID/IIIE/IIIG/IIIH		
· TASA		
· Honda Acura DW-1/ATF-Z1(except in CVT)		
· Hyundai/Kia SP-II/SP-III/SP-IV M/SP-IV RR		
· Hyundai/Kia JWS 3314/9638		
· Isuzu ATF II/III/SP/WSI		
· Jaguar ATF 3403 M115/JLM 20238/20292		
· JASO M315-2013 1A/1A-LV/2A		
· Mazda ATF DII/M-III/M-V/FZ/A7/F-1/S-1/N-1/3317		
· MB 236.1/2/3/236.5/236.7/236.8/236.9/236.41		
· Mitsubishi SK/SP-II/SP-III/SP-IV/AW/J2/J3/ PA/MA1		
· Nissan Matic C/D/J/K/P/S/W		
· Porsche 3403-M115/T-IV		
· Subaru ATF/5AT/HP		
· Suzuki ATF 3309/3314/3317/2326/2384K		
· PSA B71 2340		
· Toyota D-II/D-III/T-III/T-IV/WS		
· Tesla Model S/3/X		
· VW G 052 025 / G 052 055 / G 052 162 / G 052 990		
· VW G 053 001 / G 053 025 / G 055 005 / G 055 025		
· VW G 055 162 / G 055 540 / G 060 162		
· Voith 55.6335.xx (G607)		
· Volvo 97335/97340/1161540		
· ZF 5HP 18FL/19FL/24A/30/4HP20		
· ML 05L/09/11A/B/21L		

**PowerTech ATF DEXRON IIIH RED**

PowerTech ATF DEXRON IIIH ist konzipiert auf Basis von Hydrocrack-Ölen und PAO mit speziellen Additiven und Inhibierungen. PowerTech ATF DEXRON IIIH wurde speziell für die angegebenen Spezifikationen und Einsatzzwecke entwickelt. Erfüllt ein Maximum an Schmierung und Verschleißschutz.

*PowerTech ATF DEXRON IIIH is designed on a basis of hydrocrack oils and PAO with special additives and inhibition. PowerTech ATF DEXRON IIIH was developed especially for the indicated specifications and purposes. It provides maximum lubrication and wear protection.*

· Aisin Warner JWS 3309 / 3314	2013-200	200 L
· Allison C-4	2013-60	60 L
· Allison TES 295 / TES 389	2013-20	20 L
· BMW LA-2634 / LT-71141 / ETL 7045 E	2013-05	5 L
· Chrysler ATF+3 / +4	2013-01	1 L
· DEXRON IIIH		
· Ford M2C195-A / 202-B / 922-A1 / WSSM2C924-A / 938-A		
· GM 9986195		
· Honda Z1		
· Hyundai / Kia / Mitsubishi SP-II / -III		
· MAN 339 Type V1 / V2 / Z11 / Z2 / Z3		
· MB 235.71 / 236.6 / 236.9 / 236.10 / 236.11 / 236.91		
· MERCON / MERCON V		
· Nissan Matic-D / J / K		
· Toyota T-IV / JWS 3309		
· Voith 55.6335.xx (G607)		
· Voith H55.6336.xx (G1363)		
· Volvo 97341 / Volvo 5-Speed (1161540)		
· VW 50 160 / TL 52 162 / G 052 990 / G 055 025		
· ZF TE-ML 02F, 04D, 11B, 14B, 14C, 16L, 17C, 20B (ZF registration No. ZF001937)		





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech ATF AV8**

PowerTech ATF AV8 Fluid (grün) ist konzipiert auf Basis von Hydrocrack-Ölen und PAO mit einer speziellen Additivierung und Inhibierung, die eine einwandfreie Funktion des Automatikgetriebes gewährleisten. PowerTech ATF AV8 Fluid (grün) ist ein ATF der neuesten Generation für alle 8-Gang-Automatikgetriebe und einige 6-Gang-Automatikgetriebe von ZF. Es wird in jedem Betriebszustand ein hoher Verschleißschutz garantiert.

*PowerTech ATF AV8 Fluid is designed on a basis of hydrocrack oils and PAO with special additives and inhibition, which guarantee the flowless function of the automatic gearbox. PowerTech ATF AV8 Fluid is green in colour. PowerTech ATF AV8 is an ATF of the latest generation for all 8-gear automatic gearboxes and some 6-gear automatic gearboxes from ZF. A high wear protection is guaranteed in all operating conditions.*

• Aisin Warner JWS 3309(T-IV)/3324(WS)/AW-1/AW-2	2014-200	200 L
• Allison C3/C4, BMW 7045E/8072B/LA2634/ATF6/Mini	2014-60	60 L
• Cat TO-2	2014-20	20 L
• Chrysler Dodge Mopar • AS68RC/69RC (T-IV)	2014-05	5 L
• Chrysler ATF+/+2/+3	2014-01	1 L
• Fiat Type IV/9.55550-AV5/AV-6		
• Daihatsu ATF D-II/D-III SP		
• Ford Mercon/LV/M2C138-CJ/166-H/922-AI/924-A/938-A		
• GM Dexron VI/II/III/IIIH/IIIIH, TASA		
• Honda Acura DW-1/ATF-Z1(except in CVT)		
• Hyundai/Kia SP-II/SP-III/SP-IV/SP-IV M/SP-IV RR		
• Hyundai/Kia JWS 3314/9638		
• Isuzu ATF II/III/SP/WSI		
• Jaguar ATF 3403 M115/JLM 20238/20292		
• JASO M315-2013 1A/1A-LV/2A		
• Mazda ATF DII/M-III/M-V/FZ/A7/F-1/S-1/N-1/3317		
• MB 236.1/2/3/236.5/236.7/236.8/236.9/236.41		
• Mitsubishi SK/SP-II/SP-III/SP-IV/AW/J2/J3/ PA/MA1		
• Nissan Matic C/D/J/K/P/S/W		
• Porsche 3403-M115/T-IV		
• Subaru ATF/5AT/HP		
• Suzuki ATF 3309/3314/3317/2326/2384K		
• PSA B71 2340		
• Toyota D-II/D-III/T-III/T-IV/WS		
• Tesla Model S/3/X		
• VW G 052 025 / G 052 055 / G 052 162 / G 052 990		
• VW G 053 001 / G 053 025 / G 055 005 / G 055 025		
• VW G 055 162 / G 055 540 / G 060 162		
• Voith 55.6335.xx (G607)		
• Volvo 97335/97340/1161540		
• ZF 5HP 18FL/19FL/24A/30/4HP20		
• ML 05L/09/11A/B/21L		

**PowerTech PowerTech ATF DW7**

Dieses ist eine spezielle hydraulische Flüssigkeit basiert auf besonders hochwertigen Grundöle, denen spezielle Additive hinzugefügt worden sind um folgende einzigartige Eigenschaften zu erhalten:

- einen besonders hohen Viskositätsindex (→300!) ergibt ein sehr vorteilhaftes Viskositätsverhalten
- einen sehr niedrigen Stockpunkt
- ein starker Schutz vor Schaumbildung
- ein neutrales Verhalten gegenüber Dichtungsmaterialien
- grün gefärbt

*This is a special hydraulic fluid based on very special advanced base oils to which special additives have been added in order to obtain the following unique properties:- an exceptional high viscosity index (→300!), obtaining a very positive viscosity development - a very low pour point - very strong anti-foaming properties- a good compatibility with seals- green coloured.*

• Chrysler MS-11655B	2015-200	200 L
• DIN 51524-T3	2015-60	60 L
• Ford M2C204-A	2015-20	20 L
• ISO 7308	2015-05	5 L
• MAN M 3289	2015-01	1 L
• MB 345.0		
• PSA 571 2710		
• Volvo 1161529		
• VW TL 52146		
• ZF TE-ML 02K		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

## // AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE // AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS

### PowerTech ATF 17

Ein sehr hochwertiges, extrem niedrigviskoses Automatikgetriebeöl auf Basis speziell ausgewählter synthetischer Grundöle mit einem hohen Viskositätsindex und einer Reihe ausgewählter Additive, um folgende Eigenschaften zu erhalten:

- ausgezeichnete Beitrag zum Kraftstoffverbrauch
- ausgezeichnete Schmierung
- sehr gute Oxidationsbeständigkeit
- sehr gute thermische Stabilität
- ausgezeichnete und sehr stabile Reibungseigenschaften
- ausgezeichnete Beständigkeit gegen Korrosion und Schaumbildung
- ausgezeichnete Schutz gegen Verschleiß
- ein sehr hoher und stabiler Viskositätsindex
- ohne Farbstoffe.

*A very high graded, extremely low-viscosity automatic transmission fluid based on special selected synthetic base oils, with a high viscosity index and a number of selected additives to obtain the following properties:- excellent contribution to fuel economy- excellent lubrication- very good resistance against oxidation - very good thermal stability- excellent and very stable friction characteristics - excellent resistance against corrosion and foaming- excellent protection against wear- a very high and stable viscosity index-without colorant.*

· MB 236.17

2017-200  
2017-60  
2017-20  
2017-05  
2017-01

200 L  
60 L  
20 L  
5 L  
1 L

### PowerTech ATF EM7

Hochleistungs-Low-Viscosity ATF auf Basis einer speziellen Grundölmatrix aus HC-Syntheseölen und vollsynthetischen PAOs (Poly-Alpha-Olefinen). Speziell entwickelt für maximale Kraftstoffeffizienz in 7-Stufen Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: blau

*High-performance, low-viscosity ATF based on a special matrix of base oils including HC synthesis oils and fully synthetic PAOs (polyalphaolefins). Specially developed for maximum fuel efficiency in 7-speed automatic gears according to manufacturer specifications. Color: blue*

· MB 236.14

Suitable for car model Benz  
CW204(2011-)  
E W212(2011-) S W221(2011-)  
Mercedes Benz  
A001989780309

2019-200  
2019-60  
2019-20  
2019-05  
2019-01

200 L  
60 L  
20 L  
5 L  
1 L

### PowerTech ATF AM7

ATF auf HC-Synthese-Basis. Speziell entwickelt für den Einsatz in 7-Stufen Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot

*HC synthesis-based High-performance ATF. Specially developed for use in 7-speed automatic gears according to manufacturer specifications. Color: red*

· Benz C W201 (-2011); E W212 (-2011)  
S W211(-2011)/M W166  
· Mercedes-Benz 236. 15 fluids  
· Mercedes-Benz A0019896803 /  
A0019892103

2022-200  
2022-60  
2022-20  
2022-05  
2022-01

200 L  
60 L  
20 L  
5 L  
1 L

### PowerTech ATF 5HP

ATF Fluid auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot

*Multi-functional ATF fluid for use in modern automatic gears according to manufacturer specifications. Color: red*

· ZF Serie 4 HP  
(4HP20,4HP22, 4HP24) und 5HP  
(5HP18, 5HP19, 5HP24, 5HP30).

2023-200  
2023-60  
2023-20  
2023-05  
2023-01

200 L  
60 L  
20 L  
5 L  
1 L

### PowerTech ATF WS

ATF Fluid auf HC-Synthese-Basis. Einsetzbar in neueren Automatikgetrieben gemäß Herstellervorschrift. Farbe: rot

*Multi-functional ATF fluid for use in modern automatic gears according to manufacturer specifications. Color: red*

· Toyota Type WS (JWS 3324)  
· Honda DW-1  
· Hyundai SP-IV  
· Mazda FZ  
· Nissan Matic  
· VW G 055 005  
· ZF S671 090 255

2024-200  
2024-60  
2024-20  
2024-05  
2024-01

200 L  
60 L  
20 L  
5 L  
1 L



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// AUTOMATIKGETRIEBEÖLE / GETRIEBE ÖLE**  
**// AUTOMATIK TRANSMISSION FLUIDS / GEAR OILS**

**PowerTech Gear Oil GL-5 80W-90**

Getriebeöl auf HC-Synthese-Basis. Für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

*HC synthesis-based, High-performance, multi-grade gear oil. For manual gears and axle gears. Optimum wear protection. Guarantees easy gear changing at low temperatures. Saves fuel.*

• API GL-5/MT-1	2030-200	200 L
• AVTOVAZ	2030-60	60 L
• Mack GO-J	2030-20	20 L
• MAN 341 Type E2/Z2/342 Type M2	2030-05	5 L
• MB 235.0	2030-01	1 L
• MERITOR		
• NATO O-226		
• Scania STO 1:0		
• SAE J2360		
• ZF TE-ML 02B, 05A, 07A, 08, 12E, 16B/C/D, 17A/B, 19B, 21A		

**PowerTech Gear Oil GL-4 80W-90**

Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl auf Mineralölbasis für Schaltgetriebe gemäß Herstellervorschrift.

*High-performance mineral oil based multi-grade gear oil for manual transmissions as per manufacturer's instructions.*

• API GL-4	2031-200	200 L
• MAN 341 Type Z1/E1	2031-60	60 L
• MB 235.1	2031-20	20 L
• ZF TE-ML 02A, 08	2031-05	5 L
	2031-01	1 L

**PowerTech Gear Oil 75W-140**

Vollsynthetisches-Hypoidgetriebeöl für Achs- und Verteilergetriebe mit und ohne Sperrdifferential gemäß Herstellervorschrift.

*Fully synthetic, High-performance, multi-grade hypoid gear oil for axle gears and transfer gears with and without limited slip differential according to manufacturer instructions.*

• API GL-5/GL-5 LS (Limited Slip)	2032-200	200 L
• MIL-L 2105D	2032-60	60 L
• BMW (Hinterachsgetriebeöl/ rear axle gear oil MSP/A)	2032-20	20 L
• Ford M2C187-A/192-A/192-A+M2C118-A	2032-05	5 L
• GM 12346140/1942386	2032-01	1 L
• MB 235.61		

**PowerTech Gear Oil 75W-80**

Vollsynthetisches Hochleistungs-Schaltgetriebeöl mit abgesenkter Kälteviskosität für optimierten Getriebewirkungsgrad und Kaltschaltverhalten.

*Fully synthetic, High-performance manual gear oil with reduced cold-viscosity for optimised gearbox efficiency and cold start performance.*

• API GL-5	2033-200	200 L
• BMW MTF LT-1/-2/-3/-4	2033-60	60 L
• Fiat 9.55550-MZZ	2033-20	20 L
• Ford WSS-M2C200-D2	2033-05	5 L
• MB 235.10	2033-01	1 L
• PSA 9730 A2/A8/B 71 2330		
• Toyota JWS 227		
• VW G009 317/G052 171/G52 178/G052 512/G052 532/G052 527/G052 726/G052 798/G055 726		

**PowerTech Gear Oil 75W-90**

Vollsynthetisches Hochleistungs-Mehrbereichs-Getriebeöl für Schaltgetriebe und Achsantriebe. Optimaler Verschleißschutz, garantiert leichtes Schalten bei tiefen Temperaturen. Kraftstoffsparend.

*Fully synthetic, High-performance, multi-grade gear oil for manual gears and axle gears. Optimum wear protection. Guarantees easy gear changing at low temperatures. Saves fuel.*

• API GL-5/MT-1	2034-200	200 L
• MIL-L-2105D/MIL-PRF-2105E	2034-60	60 L
• SAE J2360	2034-20	20 L
• Detroit Fluids DFS93K219.01	2034-05	5 L
• Mack GO-J	2034-01	1 L
• MAN 341 Type E3/3343 Type S/342 Type M3/S1		
• MB 235.8		
• Scania STO 1:0/STO 2:0A FS		
• Volvo 97312		
• ZF TE-ML 02B, 05B, 07A, 08, 12B, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21B		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:





# HYDRAULIKÖLE HYDRAULIC OILS





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// HYDRAULIKÖLE**  
**// HYDRAULIC OILS**

**PowerTech HLP 10**

PowerTech HLP-10 ist ein optimal legiertes aschefreies Hydrauliköl. Es hat ein hohes Leistungsniveau und einen breiten Anwendungsbereich innerhalb der gesamten Industrie. PowerTech HLP-M 22 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts- Temperaturverhalten, hohe Alterungsbeständigkeit und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HLP-10 is an optimally alloyed hydraulic oil. It has a high level of performance and a wide range of applications within the entire industry. PowerTech HLP-M 22 is characterised in particular by a very good viscosity and temperature behaviour, high resistance to ageing and reliable corrosion protection.*

• DIN 51524, p.1 and 2 (HL, HLP)	2039-200	200 L
• ISO 6743 / 4 (HM); ISO 11158 (HM)	2039-60	60 L
• AFNOR NF E 48-603 (HM)	2039-20	20 L

**PowerTech HLP 32**

PowerTech HLP 32 ist für alle Hydraulikanlagen geeignet und universell einsetzbar. Speziell zur Verwendung in Umlaufsystemen, zur Versorgung von Kleinantrieben, für thermisch hochbelastete Hydraulikanlagen mit Hochdruckpumpen aller Ausführungen, in empfindlichen Steuerungssystemen und für Hydraulikanlagen in der Landwirtschaft ist der Gebrauch von PowerTech HLP 32 empfehlenswert.

*PowerTech HLP 32 is suitable for all hydraulic systems and universally applicable. The use of PowerTech HLP 32 is particularly recommended for use in circulation systems, for the supply of small gearboxes, for thermally highly stressed hydraulic systems with high-pressure pumps of all models, in sensitive control systems, and for hydraulic systems in agriculture.*

• DIN 51524, p.1 and 2 (HL, HLP)	2040-200	200 L
• ISO 6743 / 4 (HM); ISO 11158 (HM)	2040-60	60 L
• AFNOR NF E 48-603 (HM)	2040-20	20 L

**PowerTech HLP 46**

PowerTech HLP 46 ist ein optimal legiertes aschefreies Hydrauliköl. Es hat ein hohes Leistungsniveau und einen breiten Anwendungsbereich innerhalb der gesamten Industrie. PowerTech HLP 46 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts- Temperaturverhalten, hohe Alterungsbeständigkeit und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HLP 46 is an optimally alloyed hydraulic oil. It has a high level of performance and a wide range of applications within the entire industry. PowerTech HLP 46 is characterised in particular by a very good viscosity and temperature behaviour, high resistance to ageing and reliable corrosion protection.*

• DIN 51524, p.1 and 2 (HL, HLP)	2041-200	200 L
• ISO 6743 / 4 (HM); ISO 11158 (HM)	2041-60	60 L
• AFNOR NF E 48-603 (HM)	2041-20	20 L

**PowerTech HLP 68**

PowerTech HLP 68 ist ein optimal legiertes aschefreies Hydrauliköl. Es hat ein hohes Leistungsniveau und einen breiten Anwendungsbereich innerhalb der gesamten Industrie. PowerTech HLP 68 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts- Temperaturverhalten, hohe Alterungsbeständigkeit und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HLP 68 is an optimally alloyed hydraulic oil. It has a high level of performance and a wide range of applications within the entire industry. PowerTech HLP 68 is characterised in particular by a very good viscosity and temperature behaviour, high resistance to ageing and reliable corrosion protection.*

• DIN 51524, p.1 and 2 (HL, HLP)	2042-200	200 L
• ISO 6743 / 4 (HM); ISO 11158 (HM)	2042-60	60 L
• AFNOR NF E 48-603 (HM)	2042-20	20 L

**PowerTech HVLP 15**

PowerTech HVLP 15 ist ein auf Grundlage von besonders ausgewählten Grundölen entwickeltes Mehrbereichs-Hydrauliköl. PowerTech HVLP 15 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts- Temperaturverhalten und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HVLP 15 is based on specially selected Base oils developed multigrade hydraulic oil. PowerTech HVLP 15 is characterized by a good viscosity temperature behavior and reliable corrosion protection.*

• DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVLP)	2050-200	200 L
• ISO 6743 / 4(HM)	2050-60	60 L
• ISO 11158 (HM)	2050-20	20 L
• SS 155434		
• VDMA 24318		
• AFNOR NF E 48-603 (HM)		
• Vickers I-286-5		

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// HYDRAULIKÖLE**  
**// HYDRAULIC OILS**

**PowerTech HVLP 22**

PowerTech HVLP 22 ist ein auf Grundlage von besonders ausgewählten Grundölen entwickeltes Mehrbereichs-Hydrauliköl. PowerTech HVLP 22 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts Temperaturverhalten und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HVLP 22 is based on specially selected Base oils developed multigrade hydraulic oil. PowerTech HVLP 22 is characterized by a good viscosity temperature behavior and reliable corrosion protection.*

- DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVLP)
- ISO 6743 / 4(HM)
- ISO 11158 (HM)
- SS 155434
- VDMA 24318
- AFNOR NF E 48-603 (HM)
- Vickers I-286-5

2051-200      200 L  
2051-60      60 L  
2051-20      20 L

**PowerTech HVLP 32**

PowerTech HVLP 32 ist ein auf Grundlage von besonders ausgewählten Grundölen entwickeltes Mehrbereichs-Hydrauliköl. PowerTech HVLP 32 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts Temperaturverhalten und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HVLP 32 is based on specially selected Base oils developed multigrade hydraulic oil. PowerTech HVLP 32 is characterized by a good viscosity temperature behavior and reliable corrosion protection.*

- DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVLP)
- ISO 6743 / 4(HM)
- ISO 11158 (HM)
- SS 155434
- VDMA 24318
- AFNOR NF E 48-603 (HM)
- Vickers I-286-5

2052-200      200 L  
2052-60      60 L  
2052-20      20 L

**PowerTech HVLP 46**

PowerTech HVLP 46 ist ein auf Grundlage von besonders ausgewählten Grundölen entwickeltes Mehrbereichs-Hydrauliköl. PowerTech HVLP 46 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts Temperaturverhalten und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HVLP 46 is based on specially selected Base oils developed multigrade hydraulic oil. PowerTech HVLP 46 is characterized by a good viscosity temperature behavior and reliable corrosion protection.*

- DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVLP)
- ISO 6743 / 4(HM)
- ISO 11158 (HM)
- SS 155434
- VDMA 24318
- AFNOR NF E 48-603 (HM)
- Vickers I-286-5

2053-200      200 L  
2053-60      60 L  
2053-20      20 L

**PowerTech HVLP 68**

PowerTech HVLP 68 ist ein auf Grundlage von besonders ausgewählten Grundölen entwickeltes Mehrbereichs-Hydrauliköl. PowerTech HVLP 68 zeichnet sich besonders durch ein gutes Viskositäts Temperaturverhalten und zuverlässigen Korrosionsschutz aus.

*PowerTech HVLP 68 is based on specially selected Base oils developed multigrade hydraulic oil. PowerTech HVLP 68 is characterized by a good viscosity temperature behavior and reliable corrosion protection.*

- DIN 51524, p. 1, 2, 3 (HL, HLP, HVLP)
- ISO 6743 / 4(HM)
- ISO 11158 (HM)
- SS 155434
- VDMA 24318
- AFNOR NF E 48-603 (HM)
- Vickers I-286-5

2054-200      200 L  
2054-60      60 L  
2054-20      20 L







# KOMPRESSORENÖLE COMPRESSOR OILS

**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// KOMPRESSORENÖLE**  
**// COMPRESSOR OILS**

**PowerCompressor VDL 32**

PowerCompressor Oil VDL 32 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 32 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 32 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 32 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2060-200      200 L  
2060-60      60 L  
2060-20      20 L

**PowerCompressor VDL 46**

PowerCompressor Oil VDL 46 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 46 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 46 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 46 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2061-200      200 L  
2061-60      60 L  
2061-20      20 L

**PowerCompressor VDL 68**

PowerCompressor Oil VDL 68 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 68 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 68 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 68 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2062-200      200 L  
2062-60      60 L  
2062-20      20 L

**PowerCompressor VDL 100**

PowerCompressor Oil VDL 100 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 100 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 100 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 100 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2063-200      200 L  
2063-60      60 L  
2063-20      20 L

**PowerCompressor VDL 150**

PowerCompressor Oil VDL 150 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 150 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 150 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 150 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2064-200      200 L  
2064-60      60 L  
2064-20      20 L





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// KOMPRESSORENÖLE**  
**// COMPRESSOR OILS**

**PowerCompressor VDL 220**

PowerCompressor Oil VDL 220 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 220 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 220 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 220 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2065-200      200 L  
2065-60        60 L  
2065-20        20 L

**PowerCompressor VDL 320**

PowerCompressor Oil VDL 320 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 320 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 320 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 320 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2066-200      200 L  
2066-60        60 L  
2066-20        20 L

**PowerCompressor VDL 460**

PowerCompressor Oil VDL 460 wird hergestellt auf Basis hochwertiger alterungsbeständiger Grundöle und ausgewählter Additive und erfüllt damit die hohen Anforderungen der DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 460 hat ein gutes Haftvermögen, ist wasserabweisend und verschleißmindernd, da es eine geringe Rückstandsbildung aufweist.

*PowerCompressor Oil VDL 460 is produced on the basis of high-quality, age-resistant base oils, and thus fulfils the high requirements of DIN 51506. PowerCompressor Oil VDL 460 has a good adhesive power, is water repellent and reduces wear, as it exhibits low residue formation.*

· DIN 51 506 VDL

2067-200      200 L  
2067-60        60 L  
2067-20        20 L

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:





# FETTE GREASES





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// FETTE**  
**// GREASES**

**PowerTech NLGI 2**

Lithiumverseiftes Mehrzweckfett auf Mineralölbasis. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +120 °C.

*Mineral oil-based, lithium-saponified, multi-purpose grease. Recommended for use in roller bearings and slide bearings. Application temperature range from -30 °C to +120 °C.*

DIN 51 502: K 2 K-30  
-30 °C ... +120 °C  
-22 °F ... +248 °F

4000-180 180 Kg  
4000-60 60 Kg  
4000-18 18 Kg  
4000-5 5 Kg  
4000-1 1 Kg

**PowerTech EP 2**

Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Hochwirksame EP-Zusätze verleihen diesem Produkt ein sehr hohes Druckaufnahmevermögen. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +120 °C.

*Mineral oil-based, high-quality, multi-purpose grease with corrosion and oxidation inhibitors. Highly effective EP additives ensure the excellent compression resistance of this product. Recommended for use in roller bearings and slide bearings. Lithium-saponified. Application temperature range from -30 °C to +120 °C.*

DIN 51 502: KP 2 K-30  
-30 °C ... +120 °C  
-22 °F ... +248 °F

4001-180 180 Kg  
4001-60 60 Kg  
4001-18 18 Kg  
4001-5 5 Kg  
4001-1 1 Kg

**PowerTech EP 3**

Hochwertiges Mehrzweckfett auf Mineralölbasis mit Korrosions- und Oxidationsinhibitoren. Hochwirksame EP-Zusätze verleihen diesem Produkt ein sehr hohes Druckaufnahmevermögen. Empfohlen für den Einsatz in Wälz- und Gleitlagern. Lithiumverseift. Temperatureinsatzbereich -30 °C bis +130 °C.

*Mineral oil-based, high-quality, multi-purpose grease with corrosion and oxidation inhibitors. Highly effective EP additives ensure the excellent compression resistance of this product. Recommended for use in roller bearings and slide bearings. Lithium-saponified. Application temperature range from -30 °C to +130 °C.*

DIN 51 502: KP 3 K-30  
-30 °C ... +130 °C  
-22 °F ... +266 °F

4002-180 180 Kg  
4002-60 60 Kg  
4002-18 18 Kg  
4002-5 5 Kg  
4002-1 1 Kg

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:



# KÜHLERFROSTSCHUTZ RADIATOR ANTIFREEZ





**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.** **Inhalt**  
**Content**

**// KÜHLERFROSTSCHUTZ**  
**// RADIATOR ANTIFREEZ**

**PowerCoolant G13**

Extra Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Basis von Monoethylenglykol und Glycerin. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe Fuchsia.

*Extra, long-term radiator antifreeze concentrate on a monoethylene glycol and glycerine basis. Nitrite-, amine- and phosphate-free. Reliable protection for aluminium and cast iron engines. Color Fuchsia.*

- ASTM D3306 / D4985
- SAE J1034
- VW TL 774-J(G13)

6000-05 5 L  
6000-015 1,5 L  
6000-01 1 L

**PowerCoolant G12++**

Extra Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Basis von Monoethylenglykol und Glycerin. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe Fuchsia.

*Extra, long-term radiator antifreeze concentrate on a monoethylene glycol and glycerine basis. Nitrite-, amine- and phosphate-free. Reliable protection for aluminium and cast iron engines. Color Fuchsia.*

- VW TL 774 -G (G12++).
- ASTM D3306
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 SI-OAT
- MB 325.5 / 325.6
- SCANIA TB 1451
- SAE J1034
- BS 6580

6001-05 5 L  
6001-015 1,5 L  
6001-01 1 L

**PowerCoolant G12+**

Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphat- und silikatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe Fuchsia.

*Long-term radiator antifreeze concentrate on a monoethylene glycol basis. Nitrite-, amine-, phosphate- and silicate-free. Reliable protection for aluminium and cast iron engines. Color Fuchsia.*

- VW TL 774 -F (G12+).
- ASTM D3306
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 SNF
- MB 325.3
- SCANIA TI 02-98 0813 T / B / M sv
- SAE J1034
- BS 6580

6002-05 5 L  
6002-015 1,5 L  
6002-01 1 L

**PowerCoolant Concentblue**

Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphat- und silikatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe blau.

*Long-term radiator antifreeze concentrate on a monoethylene glycol basis. Nitrite-, amine-, phosphate- and silicate-free. Reliable protection for aluminium and cast iron engines. Color blue.*

- VW TL 774 -C (G11).
- ASTM D3306 / D4985
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 NF / pritader
- MB 325.0
- BMW N60069.0
- BMW 83 19 2 211 195
- SAE J1034
- BS 6580
- MTU MTL 5048

6003-05 5 L  
6003-015 1,5 L  
6003-01 1 L

**PowerCoolant Concentrose**

Langzeit-Kühlerfrostschutzkonzentrat auf Monoethylenglykolbasis. Nitrit-, amin-, phosphat- und silikatfrei. Zuverlässiger Schutz für Aluminium- und Gussmotoren. Farbe blau.

*Long-term radiator antifreeze concentrate on a monoethylene glycol basis. Nitrite-, amine-, phosphate- and silicate-free. Reliable protection for aluminium and cast iron engines. Color blue.*

- VW TL 774 -C (G11).
- ASTM D3306 / D4985
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 NF / pritader
- MB 325.0
- BMW N60069.0
- BMW 83 19 2 211 195
- SAE J1034
- BS 6580
- MTU MTL 5048

6004-05 5 L  
6004-015 1,5 L  
6004-01 1 L

**PowerCoolant READY Mix -30 °C**

Hochwertiger Kühlerfrostschutz auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosionsschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Ohne Verdünnung einzusetzen. Farbe blau.

*High-quality radiator antifreeze on a monoethylene glycol basis with excellent corrosion protection properties. Nitrite-, amine- and phosphate-free. Use without any dilution. Color blue.*

- VW TL 774 -D / F (G12+).
- ASTM D3306
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 SNF
- MB 326.3
- GM 6277M / Opel B040 1065
- Ford WSS-M 97844-D
- SAE J1034
- BS 6580
- MTU MTL 5048

6005-05 5 L  
6005-015 1,5 L  
6005-01 1 L

\*Praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift / Acc To.:

**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// KÜHLERFROSTSCHUTZ**  
**// RADIATOR ANTIFREEZ**

**PowerCoolant READY Mix -30 °C**

Hochwertiger Kühlerfrostschutz auf Monoethylenglykolbasis mit hohem Korrosionsschutz. Nitrit-, amin-, phosphatfrei. Ohne Verdünnung einzusetzen. Farbe Fuchsia. Farbe Rot

*High-quality radiator antifreeze on a monoethylene glycol basis with excellent corrosion protection properties. Nitrite-, amine- and phosphate-free. Use without any dilution. Color Red.*

- VW TL 774 -D / F (G12+).
- ASTM D3306
- AFNOR NF R 15-601
- MAN 324 SNF
- MB 326.3
- GM 6277M / Opel B040 1065
- Ford WSS-M 97844-D
- SAE J1034
- BS 6580
- MTU MTL 5048

6006 -05	5 L
6006-015	1,5 L
6006-01	1 L







**BREMSFLÜSSIGKEITEN  
BRAKE FLUIDS**



**Beschreibung**  
*Description*

**Freigaben/Approvals**  
Spezifikationen/Specifications  
*Empfehlungen/Recommendations*

**Voxlub**  
**Item No.**      **Inhalt**  
**Content**

**// BREMSFLÜSSIGKEITEN**  
**// BRAKE FLUIDS**

**PowerBrake DOT 5.1**

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit mit höherem Siede- und Nasssiedepunkt auf Basis von Glykolen mit verbesserten Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

*Fully synthetic, high-performance brake fluid with a higher boiling point and wet boiling point based on glycols. With improved oxidation and corrosion inhibitors for hydraulic brake and clutch systems according to manufacturer instructions. This brake fluid can be mixed with any other fully synthetic brake fluid.*

· FMVSS 116 DOT 3 / DOT 4 / DOT 5.1	7000-200	200 L
· SAE J 1703 / 1704	7000-60	60 L
· ISO 4925 Class 3 / 4 / 5.1	7000-20	20 L
· JIS K 2233 Class 3 / 4 / 5	7000-05	5 L
	7000-04	4 L
	7000-01	1 L

**PowerBrake DOT 4+**

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit, welche optimal in hydraulischen Brems- und Kupplungssystemen (ABS und ESP) nach Herstellervorschrift einzusetzen ist. Die niedere Viskosität in Verbindung mit einem Siedepunkt von min. 260 °C und einem Nasssiedepunkt von min. 170 °C zeichnen dieses Produkt aus.

*Fully synthetic high performance brake fluid, ideally suited to use in hydraulic brake and coupling systems (ABS and ESP) in accordance with manufacturer's stipulations. This product is distinguished by the low viscosity in conjunction with a boiling point of min. 260 °C and a wet boiling point of min. 170 °C.*

· FMVSS 116 DOT 4	7001-200	200 L
· SAE J 1703 / 1704	7001-60	60 L
· ISO 4925 Class 3 / 4 / 6	7001-20	20 L
· JIS K 2233 Class 3 / 4 / 6	7001-05	5 L
· VW 501 14	7001-04	4 L
	7001-01	1 L

**PowerBrake DOT 4**

Vollsynthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit mit höherem Siede- und Nasssiedepunkt auf Basis von Glykolen mit verbesserten Oxidations- und Korrosions-Inhibitoren für hydraulische Brems- und Kupplungssysteme gemäß Herstellervorschrift. Diese Bremsflüssigkeit ist mit jeder vollsynthetischen Bremsflüssigkeit mischbar.

*Fully synthetic, high-performance brake fluid with a higher boiling point and wet boiling point based on glycols. With improved oxidation and corrosion inhibitors for hydraulic brake and clutch systems according to manufacturer instructions. This brake fluid can be mixed with any other fully synthetic brake fluid.*

· FMVSS 116 DOT 4	7002-200	200 L
· SAE J 1703 / 1704	7002-60	60 L
· ISO 4925 Class 3 / 4 / 6	7002-20	20 L
· JIS K 2233 Class 3 / 4 / 6	7002-05	5 L
· MB 331.0	7002-04	4 L
	7002-01	1 L



# MOTORENÖLE MOTOR OILS



# GETRIEBE ÖLE GEAR OILS      ANTIFREEZE





# SAE 20W50



PowerTech Turbo SAE 20W-50

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	1L	12	1248	1038-01-01
	4L	4	288	1038-04-01
	5L	4		1038-05-01

ACEA	API
A3/B4	SL

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MB 229.1</li> <li>• VW 501 01/505 00</li> </ul>

# SAE 0W20



PowerTech SM SAE 0W-20

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Fully synthetic engine oil	1L	12	1248	1000-01-01
	4L	4	288	1000-04-01
	5L	4		1000-05-01

ACEA	API
A5 / B5	SN

PLACE OF ORIGIN
Germany

# SAE 0W30



PowerTech RS SAE 0W-30

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Fully synthetic engine oil	1L	12	1248	1005-01-01
	4L	4	288	1005-04-01
	5L	4		1005-05-01

ACEA	API
A5/B5-08	SN/CF

PLACE OF ORIGIN
Germany

# SAE 0W40



PowerTech VS SAE 0W-40

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Fully synthetic engine oil	1L	12	1248	1009-01-01
	4L	4	288	1009-04-01
	5L	4		1009-05-01

ACEA	API
A3/B4	SN

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BMW Longlife-01</li> <li>• Porsche A40</li> <li>• MB 229.3</li> <li>• VW 502 00 / 505 00</li> </ul>

# SAE 5W30



PowerTech SLS SAE 5W-30

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Fully synthetic engine oil	1L	12	1248	1015-01-01
	4L	4	288	1015-04-01
	5L	4		1015-05-01

ACEA	API
C3	SN

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BMW Longlife-04</li> <li>• Volkswagen 502 00/505 00/505 01</li> <li>• General Dexos2™</li> <li>• Mercedes-Benz Freigabe 229.31/229.51/229.52</li> </ul>

# SAE 5W40



PowerTech MS SAE 5W-40

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Fully synthetic engine oil	1L	12	1248	1025-01-01
	4L	4	288	1025-04-01
	5L	4		1025-05-01

ACEA	API
A3/B4	SN

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BMW Longlife-01</li> <li>• Renault RN 0700 / 0710</li> <li>• Opel GM-LL-B-025</li> <li>• MB 229.3 / 226.5</li> <li>• VW 502 00 / 505 00</li> <li>• Porsche A40</li> <li>• PSA B71 2296</li> </ul>

# SAE 10W40



PowerTech SUPER SAE 10W-40

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Semisynthetic engine oil	1L	12	1248	1031-01-01
	4L	4	288	1031-04-01
	5L	4		1031-05-01

ACEA	API
A3/B4	SL

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mercedes-Benz Freigabe 229.1</li> <li>• Volkswagen 501 01/505 00</li> <li>• FIAT 9.55535-G2 / D2</li> </ul>

# SAE 15W40



PowerTech SAE 15W-40

## Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Semisynthetic engine oil	1L	12	1248	1037-01-01
	4L	4	288	1037-04-01
	5L	4		1037-05-01

ACEA	API
A3 / B4	SL

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MB-Freigabe 229.1</li> <li>• Fiat 9.55535-G2 / D2</li> <li>• VW 501 01 / 505 00</li> </ul>



**Product information PowerTech ATF 5HP**

# 5HP

Lifeguard Fluid 5 is a special oil developed by VOXLUBE which for HP5 series automatic transmission (5 speed), recommended for HP5 series transmission oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2023-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 PASSAT B5 / Audi A4B5 / Audi A6C5 / BMW 3E46 / BMW 5E39

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF HP8**

# HP8

Lifeguard Fluid 8 is a special oil developed by VOXLUBE which for HP8 series automatic transmission (8 speed), recommended for HP8 series transmission oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2003-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 BMW 3 F35 / 5 F18/7F01,02 / X1 E84 / X3 F25 / X5 E70 / Audi Q5 Some cars after 2012 / Land rover

**LIQUID COLOR**  
 Green

**Product information PoweTech ATF AM7**

# AM7

Lifeguard Fluid AM7 is a high-performance automatic transmission special oil developed by VOXLUBE which for Mercedes-Benz automatic transmission (5,7 speed).

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2022-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Benz C W201(-2011) / Benz E W212(-2011) / Benz S W211(-2011) / Benz M V169

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF AV6**

# AV6

Lifeguard Fluid AV6 is VOXLUBE for the German Volkswagen 6 speed automatic transmission (09G/09N ect.) developed a special oil. Recommended for the Volkswagen 6-speed Tiptronic series of oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2013-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Volkswagen Lantau / Polo / Tiguan / Touran / Sagitar

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF AG6**

# AG6

Lifeguard Fluid AG6 is a special oil developed by VOXLUBE for the US Buick, Chevrolet, Cadillac 6-speed automatic transmission. Recommended for general 6 speed and less than 6 speed automatic transmission oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2014-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 GM Exeelle / Hideo / LaC / GL8 / Luzun / Kejizi / Epica / Angkola

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF JK6**

# JK6

Lifeguard Fluid JK6 is a special oil developed by VOXLUBE for Japan and South Korea car which 6 speed and less than 6 speed automatic transmission. Recommended for Japan and South Korea car which 6 speed and less than 6 speed automatic transmissions oil for replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2016-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Toyota / Honda / Nissan / Mitsubishi / Subaru / Mazda / Acura / Lexus / Infiniti / Suzuki / Hyundai / Kia

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF DW7**

# DW7

Lifeguard Fluid DW7 is VOXLUBE for the 7-speed and more than 7 wet-type dual-clutch transmission developed a special oil. Recommended for Audi, Volvo, Porsche and other wet-type dual-clutch transmission of special oil.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2015-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Audi:04L B8 / A6L C7 / Q5 8R part of the four-wheel drive, Volvo S60 / S80L 2.0T 2012 before the, Porsche 911, Bo Boxer Boxster,

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF CVT**

# CVT

Lifeguard Fluid CVT is VOXLUBE recently developed a German CVT (CVT) special oil. Recommended for Audi, Mercedes-Benz, BMW and other equipment equipped with German CVT transmission models.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2002-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Audi A6 / A6L(C5/C6), Audi A4B7 / BMW MINI / Benz A W169, B1W245

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF DEXRON IIIH**

# DIHH

Fluid DIHH is a special oil developed by VOXLUBE for Dexron IIIH and Mercon / Mercon V automatic transmissions.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2009-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 LIQUID COLOR  
 Red

**Product information PowerTech ATF 6HP**

# 6HP

Lifeguard Fluid 6 is a special oil developed by VOXLUBE which for HP6 series automatic transmission (6 speed), recommended for HP6 series transmission oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2012-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 BMW 3 E90 / 5 E60/7 E65, E66 / X1 E84 / X3 E83 / X5 E53, Land rover(2010years ago)

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF 9HP**

# 9HP

Lifeguard Fluid 9 is a special oil developed by VOXLUBE which for HP9 series automatic transmission (9 speed), recommended for HP9 series transmission oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2022-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 BENZ / LAND ROVER

**LIQUID COLOR**  
 Green

**Product information PoweTech ATF EM7**

# EM7

Lifeguard Fluid EM7 is a high-performance automatic transmission special oil developed by VOXLUBE which for Mercedes-Benz new generation automatic transmission (7 speed 7G-Tronic Plus).

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2019-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Benz C W204(2011-), Benz E W212(2011-), Benz S W221(2011-)

**LIQUID COLOR**  
 Blue

**Product information PoweTech ATF AV8**

# AV8

Lifeguard Fluid AV8 is a special oil developed by VOXLUBE for the Volkswagen 8-speed automatic transmission (0C9). Recommended for Volkswagen Touareg AudiQ7 and Porsche Cayenne 8 speedAutomatic transmission of oil replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2014-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Imported Volkswagen Touareg 2011 after / Audi Q7 2011 models / Porsche Cayenne 2011 after models

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF AF6**

# AF6

Lifeguard Fluid AF6 is a low viscosity special oil developed by VOXLUBE for Ford 6 speed automatic transmission. Recommended for Ford 6 speed and less than 6 speed automatic transmissions oil for replacement and maintenance.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2020-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Ford Fox / Mondeo / wing tiger / sharp sector

**LIQUID COLOR**  
 Red

**Product information PoweTech ATF DV6**

# DV6

Lifeguard Fluid DV6 is a special oil developed by VOXLUBE for the Volkswagen 6-speed wet dual-clutch transmission (6DSG: Dq250).

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2018-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 V.W 1.8TSI 2.0TSI / Audi 1.8TSI 2.0TSI

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF DV7**

# DV7

Lifeguard Fluid DV7 is a special oil developed by VOXLUBE for the Volkswagen 7-speed dry dual-clutch transmission (Dq200).

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	20214-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Volkswagen MAGOTAN / CC / Golf, Skoda Octavia / Hao Rui, etc. equipped with 7-speed dry double-clutch models

**LIQUID COLOR**  
 Yellow

**Product information PoweTech ATF VN2**

# VN2

Lifeguard Fluid VN2 is a special oil newly developed by VOXLUBE for a Japan CVT (continuously Variable Transmission). Recommended for Nissan, Mitsubishi Equipped with continuously variable transmission models.

CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER	PLACE OF ORIGIN
1L	12	1248	2007-01-01	Germany

**OIL DRAIN PERIOD\*** SUITABLE FOR CAR MODEL  
 2 years or 40000 kilometres  
 Nissan Sylphy / Tida / Tida / Qiao Jun / QASHQAI / Sunshine / New Tida / Teana / Li V6i / Mitsubishi wing God / wind Daxi / Jin Hyun

**LIQUID COLOR**  
 Green



## // MOTOR OILS FOR TRUCKS

# SAE 10W40

### Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	20L	1		1040-05
	60L	1		1040-20
	200L	1		1040-60

ACEA	API
CI-4	CI-4

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	• Mack EO-N, Renault RLD-2    • MAN M 3277, Scania LDF-2 • MB-Freigabe 228.5, Volvo VDS-3



Power Tech SAE 10W-40

## // MONO GRADE OILS

# SAE 40

### Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	1L	12		1060-01
	5L	4		1060-05
	20L	1		1060-20
	60L	1		1060-60

ACEA	API
	SF / CD

PLACE OF ORIGIN
Germany



Power Tech HD SAE 40

# SAE 15W40

### Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	5L	4		1047-05
	20L	1		1047-20
	60L	1		1047-60
	200L	1		1047-200

ACEA	API
E7/ACEA A3 B3 / B4	CI-4 / SL

PLACE OF ORIGIN	APPLY TO
Germany	• Deutz DQC III-10    • Mack EO-N / MAN M 3275-1



Power Tech SAE 15W-40

# SAE 50

### Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	5L	4		1061-05
	20L	1		1061-20
	60L	1		1061-60
	200L	1		1061-200

ACEA	API
	SF / CD

PLACE OF ORIGIN
Germany



Power Tech HD SAE 50

# SAE 20W50

### Product information

TYPE	CAPACITY	UNIT	TRAY	VOXLUBE NUMBER
Mineral based motor oil	5L	4		1048-05
	20L	1		1048-20
	60L	1		1048-60
	200L	1		1048-200

ACEA	API
E7/ACEA A3 B3 / B4	CI-4 / SL

PLACE OF ORIGIN
Germany



Power Tech SAE 20W-50



### Product information

### All Products Available

PLACE OF ORIGIN	CAPACITY
Germany	60L
	200L







# VOXLUBE



## VOXLUBE



**T.G. Autoteile GmbH**

Bennigsenstr. 9, D-67549 Worms, Germany  
Telephone: 004962412037010/004915901792469  
info@voxlube.com www.voxlube.com